



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 19. Mai 2014  
(OR. en)**

**9907/14**

**OJ/CRP2 19**

## **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Betr.:	2498. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (2. Teil)
Termin:	20. und 21. Mai 2014
Uhrzeit:	15.00 Uhr, 9.30 Uhr
Ort:	Brüssel

---

### **A. DIENSTAG, 20. MAI 2014 (15.00 Uhr)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

#### II

2. Maßnahmen im Anschluss an die Tagung des Rates (Auswärtige  
Angelegenheiten/Entwicklung) vom 19. Mai 2014
3. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Änderung des Internen Abkommens zwischen  
den im Rat vereinigten Vertretern der Regierungen der Mitgliedstaaten über die Finanzierung  
der im mehrjährigen Finanzrahmen für den Zeitraum 2014 – 2020 bereitgestellten Unionshilfe  
im Rahmen des AKP-EU-Partnerschaftsabkommens und über die Bereitstellung von  
Finanzhilfe für die überseeischen Länder und Gebiete, auf die der vierte Teil des Vertrags  
über die Arbeitsweise der Europäischen Union Anwendung findet
  - Festlegung des Beitrags von Kroatien  
10009/14 ACP 90 FIN 369 PTOM 24 RELEX 429 DEVGEN 136
4. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Vorkehrungen für die Anwendung der  
Solidaritätsklausel durch die Union
  - Noch offene Fragen  
9937/14 CAB 17 POLGEN 69 IPCR 9 JAI 329 COSI 42 PROCIV 45  
ENFOPOL 136 COPS 122 CSDP/PSDC 304 PESC 516 COTER 33  
COCON 15 COHAFA 54

5. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 5./6. Juni 2014

- a) Anwendung des Artikels 10 des Protokolls 36 – Arbeit der Gruppe der Freunde des Vorsitzes
- Bericht über den Sachstand und das weitere Vorgehen  
9929/14 PROAPP 6 JAI 326 CATS 72 SCHENGEN 11  
9868/14 PROAPP 4 JAI 313 CATS 70 SCHENGEN 8 COMIX 264
- b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Verfahrensgarantien in Strafverfahren für verdächtige oder beschuldigte Kinder **[erste Lesung]**
- Allgemeine Ausrichtung  
9547/14 DROIPEN 67 COPEN 141 CODEC 1214
- c) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Agentur der Europäischen Union für justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen (Eurojust) **[erste Lesung]**
- Orientierungsaussprache  
9486/14 EUROJUST 90 EPPO 23 CATS 65 COPEN 137 CODEC 1209
- d) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1346/2000 des Rates über Insolvenzverfahren **[erste Lesung]**
- Allgemeine Ausrichtung<sup>1</sup>  
9776/14 JUSTCIV 125 EJUSTICE 49 CODEC 1274  
+ ADD 1
- e) Schlussfolgerungen des Rates zum Bericht 2013 der Kommission über die Anwendung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union und zur Konsistenz zwischen den internen und den externen Aspekten des Schutzes und der Förderung der Menschenrechte in der Europäischen Union
- 9897/14 FREMP 94 JAI 321 POLGEN 68 ASILE 14 COHOM 82 COPEN 152  
CULT 81 DATAPROTECT 73 DROIPEN 72 ECOFIN 484 INF 197  
JUSTCIV 126 MI 429 SOC 362 VISA 126
- f) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

---

<sup>1</sup> Nimmt der Rat eine allgemeine Ausrichtung an, nachdem das Europäische Parlament seinen Standpunkt in erster Lesung festgelegt hat, so stellt dies kein Handeln des Rates im Sinne des Artikels 294 Absätze 4 und 5 AEUV dar.

## **B. MITTWOCH, 21. MAI 2014 (9.30 Uhr)**

### I

6. Entwürfe von Ratsprotokollen (°)
  - a) 3298. Tagung des Rates der Europäischen Union (Justiz und Inneres) vom 3./4. März 2014 in Brüssel  
7467/14 PV/CONS 11 JAI 150 COMIX 147  
+ COR 1 (fi)  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1 (fi)
  - b) 3304. Tagung des Rates der Europäischen Union (Auswärtige Angelegenheiten) vom 17. März 2014 in Brüssel  
7813/14 PV/CONS 17 RELEX 244  
+ COR 1 (bg)
  - c) 3306. Tagung des Rates der Europäischen Union (Allgemeine Angelegenheiten) vom 18. März 2014 in Brüssel  
7858/14 PV/CONS 18  
+ COR 1 (lv)  
+ ADD 1
7. Beim Gericht anhängige Rechtssache
  - Rechtssachen T-14/14 und T-87/14 (Islamic Republic of Iran Shipping Lines u.a. gegen Rat)  
9847/14 RELEX 410 PESC 508 COMEM 86 CONOP 40
8. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
  - Zweitantrag Nr. 12/c/01/14  
8915/14 INF 123 API 51
9. Geänderter Vorschlag für einen Beschluss des Rates über das Eigenmittelsystem der Europäischen Union
  - Annahme  
9823/14 RESPR 14 FIN 357 CADREFIN 77 POLGEN 64  
5602/14 RESPR 5 FIN 53 CADREFIN 11 POLGEN 14  
+ COR 1 (pt)  
+ REV 1 (sl)
10. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung von Durchführungsbestimmungen für das Eigenmittelsystem der Europäischen Union
  - Annahme  
9825/14 RESPR 15 FIN 358 CADREFIN 78 POLGEN 65  
5600/14 RESPR 4 FIN 52 CADREFIN 10 POLGEN 13  
+ COR 1 (fr)  
+ REV 1 (sl)  
+ REV 2 (hr)

11. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung der Methoden und Verfahren für die Bereitstellung der traditionellen, der MwSt- und der BNE-Eigenmittel sowie der Maßnahmen zur Bereitstellung der erforderlichen Kassenmittel (Neufassung)
- Annahme
    - 9826/14 RESPR 16 FIN 359 CADREFIN 79 POLGEN 66
    - 5603/14 RESPR 6 FIN 54 CADREFIN 12 POLGEN 15
    - + REV 1 (sl)
    - + REV 2 (lt)
12. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates **[erste Lesung]**
- Veröffentlichung einer Erklärung im Amtsblatt (°)
    - 9933/14 CODEC 1309 FIN 368
13. Beschluss des Rates über den im Gemeinsamen EWR-Ausschuss zu vertretenden Standpunkt der Europäischen Union zur Änderung von Protokoll 31 zum EWR-Abkommen über die Zusammenarbeit in bestimmten Bereichen außerhalb der vier Freiheiten (Beschäftigung und soziale Innovation)
- 8536/14 EEE 20 SOC 253 ECOFIN 351 COMPET 212
  - 8535/14 EEE 19 SOC 252 ECOFIN 350 COMPET 211
14. (ggf.) Beziehungen zu Georgien und zur Republik Moldau
- 9649/14 COEST 164
    - Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung des Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Georgien andererseits im Namen der Europäischen Union und über die vorläufige Anwendung dieses Abkommens
      - 9154/14 COEST 145 PESC 426 JAI 252 WTO 150
    - Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung des Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits im Namen der Europäischen Union und über die vorläufige Anwendung dieses Abkommens
      - 9155/14 COEST 146 PESC 427 JAI 253 WTO 151
      - + COR 1
15. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 215/2008 des Rates vom 18. Februar 2008 über die Finanzregelung für den 10. Europäischen Entwicklungsfonds für die Zwecke des Übergangszeitraums zwischen dem 10. Europäischen Entwicklungsfonds und dem 11. Europäischen Entwicklungsfonds bis zum Inkrafttreten des Internen Abkommens über den 11. Europäischen Entwicklungsfonds
- Annahme
    - 9544/14 ACP 81 FIN 336 PTOM 22 RELEX 381 DEVGEN 120
    - 8857/14 ACP 68 FIN 302 PTOM 18 RELEX 328 DEVGEN 92

16. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Hyogo-Rahmenaktionsplan für die Zeit nach 2015: Risikomanagement zur Stärkung der Resilienz  
 – Annahme  
 9884/14 PROCIV 44 COHAFA 52 DEVGEN 127 ENV 452 ONU 59
17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Visakodex der Union (Visakodex) (Neufassung) **[erste Lesung]**  
 – Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses (°)  
 9762/14 VISA 122 CODEC 1267 COMIX 258
18. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einführung eines Rundreise-Visums und zur Änderung des Übereinkommens zur Durchführung des Übereinkommens von Schengen sowie der Verordnungen (EG) Nr. 562/2006 und (EG) Nr. 767/2008 **[erste Lesung]**  
 – Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses (°)  
 9772/14 VISA 123 CULT 79 CODEC 1272 COMIX 259
19. Künftige Rolle des COSI  
 – Sachstand  
 9421/14 JAI 275 COSI 37 ENFOPOL 123 COTER 22 IPCR 8 CAB 16  
 COPS 104 CSDP/PSDC 272 PESC 456  
 7843/3/14 REV 3 JAI 185 COSI 23 ENFOPOL 86 COTER 15 IPCR 7  
 CAB 13 COPS 67 CSDP/PSDC 180 PESC 315
20. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu Terrorismus und Grenzschutz  
 9906/14 JAI 322 ENFOPOL 135 COTER 32 FRONT 100 ENFOCUSTOM 65
21. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates und der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zur Integration von Drittstaatsangehörigen, die sich rechtmäßig in der Europäischen Union aufhalten  
 – Annahme  
 9905/14 MIGR 78 SOC 365
22. (ggf.) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Rückkehrpolitik der EU  
 – Annahme  
 9936/14 MIGR 82 COMIX 269
23. = Beschluss 2013/255/GASP des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Syrien  
 = Verordnung (EU) Nr. 36/2012 des Rates über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien  
 – Entwurf eines Antwortschreibens  
 10026/14 PESC 522 COMEM 87 COARM 76 FIN 370

24. = Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2013/255/GASP über restriktive Maßnahmen gegen Syrien  
= Verordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien  
10028/14 PESC 524 RELEX 431 COARM 77 COMEM 89 FIN 371  
9841/14 PESC 505 COARM 72 COMEM 84 FIN 362  
9843/14 PESC 507 RELEX 409 COARM 73 COMEM 85 FIN 364

(\*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

## II

- Sonstiges
- 5. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 5./6. Juni 2014
  - h) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Errichtung der Europäischen Staatsanwaltschaft
    - Orientierungsaussprache/Sachstand  
9834/14 EPPO 24 EUROJUST 97 CATS 69 FIN 361 COPEN 150 GAF 28
  - i) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) [**erste Lesung**]
    - Partielle allgemeine Ausrichtung<sup>1</sup> zu Kapitel V
    - Orientierungsaussprache betreffend "One-stop-shop mechanism"  
9865/14 DATAPROTECT 71 JAI 312 MI 425 DRS 68 DAPIX 64  
FREMP 90 COMIX 263 CODEC 1294
  - g) Künftige Entwicklung des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts  
9531/14 JAI 286 JAIEX 34 JUSTCIV 120 CATS 66 DROIPEN 65  
COPEN 139 COSI 38 ASIM 40 MIGR 65 VISA 117 FRONT 94  
ENFOPOL 126 PROCIV 40 DAPIX 61 CRIMORG 40  
EUROJUST 92 GENVAL 28 EJUSTICE 45 ENFOCUSTOM 60  
FREMP 81

o

o o

### **Am Rande der AStV-Tagung (Mittwoch, 21. Mai 2014)**

**KONFERENZ DER VERTRETER DER REGIERUNGEN DER MITGLIEDSTAATEN (vgl. 9908/14 OJ/RGEM 1)**

---